

- Что... Что здесь происходит? – с сомнением в глазах спросила Цзин Ю. Она впервые в жизни видела такое большое количество солдат.

Цзин Юэ повернулась к Сяо Чэню, чтобы услышать ответ на вопрос, но с удивлением обнаружила, что Сяо Чэнь сидел с совершенно спокойным и хладнокровным видом, излучая при этом абсолютную силу. Его вид заставил сердце девушки трепетать. Она вдруг вспомнила момент, когда впервые встретила Сяо Чэня, тогда Цзин Юэ испытала то же самое чувство.

- Чэнь Дэн (2) рад приветствовать девятого Хуан Шу, вернувшегося во дворец! – снаружи кареты раздался оглушительный крик, заставив сердце Цзин Юэ вздрогнуть. По мере того, как она наблюдала за силуэтом Сяо Чэня, раздвигающим занавеску и выходящим на улицу, по телу девушки пробежала волна неведомого ей доселе чувства.

Он стоял посреди толпы, такой высокий и величавый, как бы заявляя во всеуслышание: "Вот он я. Все должны поклоняться только мне". С его стороны не было сделано ни единого жеста и не проронено ни одного слова, тем не менее одним лишь своим видом Сяо Чэнь вызывал в людях беспричинный страх перед своей личностью. Цзин Юэ наконец поняла, почему все всегда относились к девятому Хуан Шу с восхищением.

С почтением, с уважением, с обожанием.

Цзин Юэ была погружена в эти размышления, когда вдруг заметила, что Сяо Чэнь повернулся, чтобы посмотреть на неё, всё ещё сидящую в карете. Этот небрежный взгляд заставил уголки губ Цзин Юэ приподняться в лёгкой улыбке; этот мужчина понимал, что она преднамеренно не торопится выходить из кареты, так как она не стремилась к тому, чтобы обратить на себя внимание толпы.

Наконец, брови Цзин Юэ игриво приподнялись от улыбки; она поправила волосы лёгким движением руки и вышла из кареты. Сяо Чэнь заранее протянул ей руку, желая помочь Цзин Юэ спуститься со ступенек кареты. Она подняла голову и улыбнулась ему, прежде чем положить свою руку на его широкую ладонь. Сделав один шаг, она с лёгкостью спустилась по ступеньке вниз.

Теперь эта миниатюрная женщина в тёмном платье стояла рядом с Сяо Чэнем. Она совершенно не пыталась произвести ошеломительное впечатление, однако с удивлением обнаружила, что люди не могли отвести от неё взгляд. Её блестящие чёрные глаза смотрели на толпу без всякого страха, а приподнятые брови придавали девушке своеобразную величественность.

Эта женщина стояла перед Сяо Чэнем, казалось, не испытывая ни малейшего страха и сохраняя при этом своё прежнее самообладание.

- Следуй за мной, – лёгкое удивление промелькнуло в глазах Сяо Чэня. Он уже было собирался ей сказать, чтобы она ничего не боялась, но увидев приподнятые брови Цзин Юэ, молодой человек решил промолчать. Едва заметная улыбка промелькнула в глазах Сяо Чэня: он сделал

достойный выбор. Эта женщина ему определённо нравилась.

- Девятый Хуан Шу, - Цзин Юэ увидела человека в чёрно-синей мантии, который с холодным выражением лица стоял посреди толпы.

Сяо Чэнь остановился перед этим человеком и, слегка прищулив глаза, чтобы лучше разглядеть его, произнёс:

- Сам второй принц явился собственной персоной, чтобы поприветствовать Бэнь Вана, очень редкое и знаменательное событие...

- Девятый Хуан Шу слишком строг, к тому же, я бы не осмелился не подчиняться приказу отца, - уголки губ мужчины были натянуты в холодной улыбке. Он поднял голову, чтобы взглянуть прямо в глаза Сяо Чэня, и их глаза начали метать друг в друга искры, что заставило Цзин Юэ, стоявшую в стороне, изобразить на своём лице подобие улыбки.

Этот человек действительно умел делать намёки: он не осмелился бы не подчиняться приказу Императора, - не пытался ли он тем самым сказать, что не рад приезду Сяо Чэня? Возможно ли, что это была попытка вывести его из себя?

- А это должно быть девятая Хуанфэй? - повернувшись в сторону Цзин Юэ, произнёс мужчина, взглянув на неё оценивающим взглядом. Его взгляд заставил Цзин Юэ слегка нахмуриться.

Это привело Сяо Чэня в замешательство. Он сурово посмотрел на мужчину и сказал:

- Согласно правилам второй принц должен называть её Хуан Шэнь.

- С титулом "Хуан Шэнь" лучше повременить до тех пор, пока девятая Хуан Шу не вступит в законный брак. В конце концов, никто не знает, действительно ли эта Хуанфэй сможет стать девятой Хуан Шэнь, - презрительно промолвил мужчина; и когда он повернулся, чтобы взглянуть на Цзин Юэ, она увидела в его глазах желание её убить.

- Второй принц сказал очень правильные слова, - прежде чем Сяо Чэнь успел что-то сказать, со смехом произнесла Цзин Юэ, которая всё это время молчала. При взгляде на второго принца, её улыбка была наполнена холодом.

Цзин Юэ шагнула вперёд, чтобы встать рядом с Сяо Чэнем. Всё ещё улыбаясь, она взглянула на второго принца и произнесла:

- Я, являясь девятой Хуанфэй, в действительности не знаю, смогу ли я стать истинной девятой Хуанфэй, даже если я и справлюсь с этой обязанностью, то боюсь, что всё равно не осмелюсь принять от второго принца обращение "Хуан Шэнь".

---

1. 皇親 (huáng shēn) – Хуан Шэнь – дословный перевод – Императорская тётушка.

2. 陳等 (chén děng) – исторический термин – Чэнь Дэн. Дословно можно перевести как "этот вассал" или "этот подданный". Уничижительное самообращение в адрес человека, занимающего более высокое положение.

<http://tl.rulate.ru/book/5212/2749761>